

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине **«Практическая фонетика»**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Перевод и переводоведение»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

Олеф / Леонтьев О. А.
«*23*» *мая* 2016 г.

Волгоград
2016

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

– способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОПК-2	История языка и введение в спецфилологию, Практическая фонетика, Философия	Латинский язык и культура	

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Произносительный аппарат человека. Артикуляционная база	ОПК-2	знать: – основные термины, обозначающие речевой аппарат человека; уметь: – определять активные и пассивные органы речи; владеть: – основными понятиями артикуляционной базы английского языка;
2	Система звуков.	ОПК-2	знать: – все звуки английского языка (артикуляция, транскрипция, произношение); уметь: – произносить звуки английского

			языка изолированно и в составе слова; владеть: – произношением звуков в потоке речи;
3	Словесное ударение.	ОПК-2	знать: – принципы расстановки словесного ударения в английском языке; уметь: – расставлять ударения в многосложных словах английского языка; владеть: – правилами расстановки словесных ударений в незнакомых словах;
4	Интонация.	ОПК-2	знать: – основные интонационные модели английского языка; уметь: – обозначать интонацию в предложениях разного типа; владеть: – интонационными моделями в продуктивных видах деятельности;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОПК-2	Имеет теоретические представления о междисциплинарных связях изучаемых дисциплин и их важность для будущей профессиональной деятельности. Способен осуществлять анализ связей между изучаемыми дисциплинами. Обладает опытом нахождения междисциплинарных связей.	Демонстрирует знание взаимоотношений лингвистической теории перевода с другими лингвистическими дисциплинами (контрастивной лингвистикой, социолингвистикой, психолингвистикой, лингвистикой текста и т.д.). Осуществляет собственно переводческий анализ, используя данные разных научных дисциплин. Обладает опытом	Демонстрирует глубокое знание о взаимоотношениях лингвистических дисциплин и их влиянии на профессиональную деятельность переводчика. Способен к самостоятельному поиску, сопоставлению и переосмыслению научных данных, изложенных в разных направлениях лингвистики. Обладает опытом использования полученных сведений о междисциплинарных связях изучаемых дисциплин при осуществлении устного и письменного перевода.

		применения полученных сведений в ходе осуществления перевода в межъязыковой коммуникации.	
--	--	---	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Дать определения указанным терминам	20	ОПК-2	1
2	Прочитать слова, объясняя правила чтения	20	ОПК-2	1
3	Записать транскрипцию слов	15	ОПК-2	1
4	Контрольная работа	30	ОПК-2	1
5	Расставить интонацию в предложениях разных типов	15	ОПК-2	1
6	Дать определения указанным терминам	10	ОПК-2	2
7	Прочитать слова, объясняя правила чтения	10	ОПК-2	2
8	Расставить интонацию в предложениях разных типов	20	ОПК-2	2
9	Прочитать текст, самостоятельно расставив интонацию	20	ОПК-2	2
10	Экзамен	40	ОПК-2	2

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Дать определения указанным терминам
2. Прочитать слова, объясняя правила чтения
3. Записать транскрипцию слов
4. Контрольная работа
5. Расставить интонацию в предложениях разных типов
6. Прочитать текст, самостоятельно расставив интонацию
7. Экзамен